

Privacy Notice

Reading Ukrainian School Lastivka C.I.C.

Last updated: May 2, 2025

At Reading Ukrainian School Lastivka C.I.C., we are committed to protecting the privacy and security of our students and their families. This privacy notice explains how we collect, use, and store your personal information in line with the UK GDPR and the Data Protection Act 2018.

What data we collect We collect and store the following types of personal data:

- Student full name, date of birth, and age
- Parent/guardian names, home address, phone number, and email
- Emergency contact details
- Medical conditions or allergies relevant to the student's care
- Language proficiency and educational needs
- Attendance and academic progress (where applicable)

Why we collect this data: We use this information to:

- Manage school admissions and student records
- Ensure the safety and wellbeing of our students
- Communicate with parents and guardians
- Make appropriate teaching plans
- Comply with our safeguarding duties
- Meet legal and regulatory obligations

Lawful basis for processing: We process your personal data under the following lawful bases:

- Consent: Where you have given clear consent (e.g. photos or special educational needs)
- Legal obligation: To comply with health and safety or safeguarding regulations
- Public task: For educational purposes
- Vital interests: In case of emergency medical care

Who we share your data with: We do not share your information with third parties except:

- In case of emergency (with healthcare professionals or emergency services)
- When required by law
- With partner schools or educational bodies for educational records (if applicable)

We never sell your data or use it for marketing purposes.

[Reading Ukrainian School Lastivka, C.I.C.](#)

lastivka@readingukrschool.com

School is located at Erleigh Rd, Reading RG1 5LW, United Kingdom

Company number 16415748

How long we keep your data: We retain student records for 5 years after the student leaves the school, unless a longer period is required by law or for safeguarding purposes.

Your data rights: You have the right to:

- Request access to your personal data
- Request correction of inaccurate data
- Request deletion of your data (under certain conditions)
- Withdraw consent (where applicable)
- Lodge a complaint with the Information Commissioner's Office (ICO)

Contact us If you have any questions or concerns about how we use your data, please contact:

Headteacher: Alexandra Sevko

Email: lastivka@readingukrschool.com

Повідомлення про конфіденційність

Українська школа в Редінгу «Ластівка», C.I.C.

Останнє оновлення: 2 травня 2025 року

У Reading Ukrainian School Lastivka C.I.C. ми зобов'язані захищати конфіденційність і безпеку наших учнів та їхніх родин. Це повідомлення про конфіденційність пояснює, як ми збираємо, використовуємо та зберігаємо вашу особисту інформацію відповідно до Загального регламенту захисту даних Великої Британії (UK GDPR) та Закону про захист даних 2018 року.

Які дані ми збираємо

Ми збираємо та зберігаємо такі типи персональних даних:

- Повне ім'я учня, дата народження та вік
- Імена батьків/опікунів, домашня адреса, номер телефону, електронна пошта
- Контактні дані на випадок екстреної ситуації
- Медичні стани або алергії, що важливі для догляду за дитиною
- Рівень володіння мовою та освітні потреби
- Відвідуваність та академічний прогрес (за наявності)

Чому ми збираємо ці дані

Ми використовуємо цю інформацію, щоб:

- Керувати процесом зарахування та обліку учнів
- Забезпечити безпеку та добробут учнів

[Reading Ukrainian School Lastivka, C.I.C.](https://www.readingukrschool.com)

lastivka@readingukrschool.com

School is located at Erleigh Rd, Reading RG1 5LW, United Kingdom

Company number 16415748

- Спілкуватися з батьками та опікунами
- Планувати відповідні навчальні програми
- Виконувати обов'язки із забезпечення захисту дітей
- Виконувати юридичні та нормативні вимоги

Правова підстава для обробки

Ми обробляємо ваші персональні дані на основі таких правових підстав:

- Згода: Якщо ви надали чітку згоду (наприклад, на фото або спеціальні освітні потреби)
- Юридичний обов'язок: Для дотримання вимог з охорони здоров'я та безпеки або захисту дітей
- Завдання в інтересах суспільства: Для цілей освіти
- Життєво важливі інтереси: У разі потреби в екстреній медичній допомозі

З ким ми ділимося вашими даними

Ми не передаємо вашу інформацію третім особам, окрім таких випадків:

- У надзвичайних ситуаціях (медичним працівникам або службам порятунку)
- Коли цього вимагає закон
- Партнерським школам або освітнім установам — лише для цілей ведення навчального обліку (за потреби)

Ми ніколи не продаємо ваші дані і не використовуємо їх у маркетингових цілях.

Як довго ми зберігаємо ваші дані

Ми зберігаємо записи про учнів протягом 5 років після завершення навчання у школі, якщо закон не вимагає більш тривалого зберігання або це необхідно з міркувань безпеки.

Ваші права щодо даних

Ви маєте право:

- Подати запит на доступ до своїх персональних даних
- Подати запит на виправлення неточних даних
- Подати запит на видалення даних (за певних умов)
- Відкликати згоду (за наявності)
- Подати скаргу до Уповноваженого з питань інформації (Information Commissioner's Office, ICO)

Зв'яжіться з нами

[Reading Ukrainian School Lastivka, C.I.C.](mailto:lastivka@readingukrschool.com)

lastivka@readingukrschool.com

School is located at Erleigh Rd, Reading RG1 5LW, United Kingdom

Company number 16415748



Privacy notice

Повідомлення про конфіденційність даних

Якщо у вас є запитання або занепокоєння щодо обробки ваших даних, будь ласка, звертайтеся:

Директорка школи: Олександра Сєвко

Електронна пошта: lastivka@readingukrschool.com

[Reading Ukrainian School Lastivka, C.I.C.](#)

lastivka@readingukrschool.com

School is located at Erleigh Rd, Reading RG1 5LW, United Kingdom

Company number 16415748